

國圖編輯鄭基田 用開放的心拓展國際版圖

文／葉俊甫、圖／國家圖書館提供

國家圖書館國際合作組編輯鄭基田對於國際合作、交流的推動始終保有不預設立場和開放的心胸，讓「臺灣漢學資源中心」的拓展版圖能看見不同的風景。



國家圖書館國際合作組編輯鄭基田負責在各國設立「臺灣漢學資源中心」的業務，開拓臺灣在國際舞臺的能見度。（潘云薇攝）



1 2018年國家圖書館與義大利威尼斯大學合作建置南歐第一個「臺灣漢學資源中心」。

2 鄭基田說，「臺灣漢學資源中心」的設立，必須從點延展成線、面的影響力。（潘云薇攝）



「在」圖書館推動國際合作還滿有意義的，尤其臺灣面臨外交困境，透過國際交流，一方面可提高國際能見度，另一方面也可截長補短，從國外圖書館學習到好的做法，對應缺點去改進。」國家圖書館（以下簡稱國圖）國際合作組編輯鄭基田即使已在工作崗位上9年，他仍謙虛的說，「還不算老鳥吧，經驗也算有限，還有很多需要學習的。」

臺灣漢學資源中心 拓展國際能見度

鄭基田在國際合作組負責洽談在各國設立「臺灣漢學資源中心」的業務，選定與國外重點大學或研究機構合作，展現臺灣漢學研究成果，開拓臺灣在國際舞臺的能見度；他說，國圖館長曾淑賢非常重視國際推廣與交流，迄今已在全球四大洲設置32個據點，但「設立中心只是起點，關於後續圖書資源交換、人員互訪、學術活動推廣舉辦，相互的加乘效果，才能讓每個中心，從點延展成線、面，擴散影響力。」

從事國際合作業務，鄭基田說，「實務上來說，最基本的就是語言能力，再來就是態度，還有大概就是要有熱情吧。」聯繫成立臺灣漢學資源中心的過程繁瑣，需要確認許多細節，問他有沒有挫折感？鄭基田笑說，「各國民情、做事方式都不大一樣，有一些可能看似洽談順利的案子，最後卻沒能成功，當然會有點小挫折。」

洽談合作像灑種子 無法預期即刻收成

鄭基田分享，有些指標性大學，具備深厚的漢學研究基礎，很適合設點，但可能由於客觀條件限制，無法提供空間設置，難以符合設想目標，雖經過多次溝通討論仍未能達陣，「決定開拓據點前，我們都會審慎評估，過程也盡全力，雖覺得可惜，但也會轉念想，也許不是不願意，而是舊館舍恐怕真的沒有空間；今年不行，但不表示以後都不可能，我們只能先撒下種子，期待來年可以發芽。」也的確有曾洽談過的合作對象，後來新建館舍後，回頭希望

能成立中心，「有時候也會覺得，可能這幾年做出的小小成績，被看見了吧。」

洽談國際合作，鄭基田也在過程中，上著不同的文化課程。要說跟海外合作機構聯繫有什麼困難，大概就是要試圖理解不同民情習慣，拿以色列的例子來說，原本信件來往頻繁，也按照進度推動，但突然有一陣子，對方的回信變得很慢，鄭基田想說出了什麼問題嗎，才發現原來那段時間是猶太的新年。「其實這是之前從來沒有遇過的情況，從事國際合作聯繫，可以直接觀察到不同國家的生活樣態跟文化習性，同樣的，對方也在跟我們的聯繫中，去認識臺灣有什麼不同的地方。」

正式簽約揭牌有成就感 但只是起點仍需後續努力

肩負著國際合作的任務，鄭基田說，工作上最大的成就感，就是陪同曾淑賢與合作方正式簽約、揭牌的那個時刻，「某個意義是說，啊，要朝下一個點努力了；但也會有種這裡總

算塵埃落地，終於可以開始有新的起點，利用這個據點，讓臺灣漢學研究被看見的想法，而不是像放煙火一樣，短暫絢爛後就沒事了，要做的事情其實還有很多。」

2016年，鄭基田當時負責東北亞拓點業務，國圖基本上在一個國家以設置兩個臺灣漢學資源中心為原則。那時候，他試圖聯繫韓國首爾和延世大學，但一開始對方都沒有什麼積極回應，他只能盡力詳細去說明為何需要設置中心的理由，本來有點擔心的他，在4月的春假期間，突然同時收到兩校回覆有興趣想要促成合作事宜，「我印象非常深刻，臺灣漢學資源中心這個品牌2012年才成立，經過3年多的努力，能得到韓國知名大學的青睞，真的覺得很感動。」

促成韓國、日本名校設點 完成東北亞布局版圖

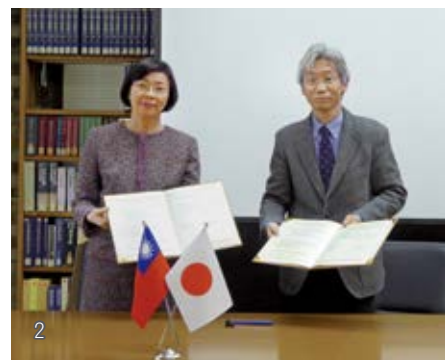
2016年9月，臺灣漢學資源中心進駐韓國首爾、延世大學，12月底，日本京都大學



1

1 2016年國家圖書館館長曾淑賢（右）與韓國延世大學圖書館館長 Professor Jungwoo Lee 共同簽署「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄。

2 2016年國家圖書館館長曾淑賢（左）與日本京都大學圖書館館長 Professor Takashi Hikiyama 共同簽署「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄。



2



1 2018 年國家圖書館與泰國朱拉隆功大學合作建置泰國第一個「臺灣漢學資源中心」。



2 「2017 年國際圖書館專業館員研習班」來賓、講師與學員合影。



3 2019 年邀請國際圖書館協會聯盟會長 Ms. Glòria Pérez-Salmerón 蒞臺演講。

也完成合作洽談開點，加上 2014 年其他優秀同仁完成設點的東京大學，國圖在 2016 年完成全球布局中的東北亞版圖，讓臺灣漢學研究得以在日、韓兩國的頂尖大學展現成果。

面對質疑不預設立場 做出成績讓別人看見

面對外交困境，當然也曾感受到政治因素帶來的影響，鄭基田說，「遇過被質疑是否有政治意圖，一開始當然也會愣住，不過會試圖努力去解釋，但若是對方已有先入為主印象，再多做解釋恐怕也是無濟於事，最好的解決方式就是，讓他們看見，我們在其他地方努力所展現出來的成績。」洽談國際合作就像播種，不一定當季會收成，也許某一天，潛在合作對象的主、客觀環境因素改變後，就會有機會也說不定。

除了積極向外，國圖也積極引介國外圖書館發展趨勢到臺灣。鄭基田說，這幾年國圖

邀請圖書館界的指標人物來臺進行交流，包括多位國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions，簡稱 IFLA）會長陸續來臺，讓圖書館界與國際接軌，學習全球新視野；同時國圖也辦理「國際圖書館專業館員研習班」，不僅邀請合作館推薦合適主管或專業館員擔任授課講師，深化彼此交流，也讓合作館館員來臺進行研習，並由國圖提供落地接待，相互分享在圖書館事務推動上的多元做法，「很多國外同道對臺灣讀者可在便利商店借還書，覺得非常驚訝，在讀者服務上，其實臺灣並不輸給國外的圖書館。」

鄭基田說，從事國際交流讓他交到許多朋友，藉由建立起的國際聯繫網絡，各館相互支援與分享，培養了不錯的默契；他說，保持一顆不預設立場、開放的心，就會在工作崗位上，看到更多不同的風景。◎